2026/1817

2026.7.23.

A TANÁCS (EU) 2026/1817 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2026. július 23.)

a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2006. május 18-i 765/2006/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 8a. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2006. május 18-án elfogadta a 765/2006/EK rendeletet.

(2) A belarusz helyzet súlyosságára tekintettel két jogi személyt fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a 765/2006/EK rendelet I. mellékletében foglalt jegyzékébe.

(3) A 765/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 765/2006/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2026. július 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

T. BYRNE

[1] HL L 134., 2006.5.20., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

MELLÉKLET

A 765/2006/EK rendelet I. mellékletében a „B. A 2. cikk (1) bekezdésében említett jogi személyek, szervezetek és szervek” szakaszban meghatározott jegyzék a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Cím: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Russia A szervezet típusa: korlátolt felelősségű társaság A bejegyzés helye: Russia A bejegyzés dátuma: 2012.10.9. Cégjegyzékszám (OGRN): 1126733000063 KPP-szám: 673201001 Adóazonosító szám (INN): 6732050064 Az üzleti tevékenység fő helye: Russia E-mail-cím: info@etkoil.ru Telefon.: +7 (4812) 24 01 15 Honlap: https://www.etkoil.ru Kapcsolódó szervezetek: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)	A European Trading Company (ETK) a Belarusz vezető kőolajexportőrét jelentő Belarusian Oil Company (BNK) leányvállalata. A BNK a Belarusz Köztársaság három legnagyobb olajtermelő és -finomító vállalatának tulajdonában van. Ezek a Belorusneft, a Naftan és a Mozyr Oil Refinery. Tulajdonosi szerkezete révén a BNK a belarusz állam ellenőrzése alatt áll. A BNK leányvállalataként az ETK közvetetten szintén az említett szervezetek ellenőrzése alatt áll és azok tulajdonában van. Az ETK vállalatot azzal a céllal hozták létre, hogy a Naftan és a Mozyr Oil Refinery által előállított kőolajtermékeket értékesítsen az Oroszországi Föderáció területén. Az ETK a BNK-t, a Naftant, a Belorusneftet és a Mozyr Oil Refinery-t a partnerei közé sorolja. Ennélfogva az ETK kapcsolatban áll a Lukashenka-rezsimet támogató szervezetekkel, azok tulajdonában van és azok ellenőrzése alatt áll.	2026.7.23.

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO más néven: Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Cím: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republic of Belarus A szervezet típusa: nyilvánosan működő részvénytársaság formájában működő olajfinomító A bejegyzés helye: Belarus A bejegyzés dátuma: 1991.12.26. Cégjegyzékszám: 400091131 Az üzleti tevékenység fő helye: Belarus Telefon.: +375 236 37 33 30 E-mail-cím: office@mnpz.by Honlap: https://mnpz.by Kapcsolódó szervezetek: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)	A Mozyr Oil Refinery Belarusz két olajfinomítójának egyike. Részét képezi a 2023. augusztus 3. óta uniós korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó Belneftekhim konszernnek, és szinte teljes egészében a belarusz állam és a Slavneft tulajdonában van. A finomító nagy jelentőséggel bír a Lukashenka-rezsim számára. A Mozyr Oil Refinery emellett – a Belorusnefttel és a Naftannal együtt – résztulajdonosa a Belarusz vezető kőolajexportőrét jelentő Belarusian Oil Company-nak (BNK), ennélfogva a Mozyr Oil Refinery a Lukashenka-rezsimet támogató és abból hasznot húzó szervezetek ellenőrzése alatt és azokkal kapcsolatban áll. A belarusz gazdaság szempontjából betöltött jelentősége miatt maga a vállalat is támogatja a Lukashenka-rezsimet, és hasznot húz abból.	2026.7.23.”